

13 ديسمبر/كانون الأول 2016

## ترخيص إطلاق جميع تسميات ASCII ثنائية الأحرف حرف/حرف في المستوى الثاني

اعتباراً من 13 ديسمبر/كانون الأول 2016، وبموجب البند 2 من المواصفة 5 في اتفاقية السجل، ترخص ICANN لجميع مشغلي سجلات gTLD الجديدة - من أجل التسجيل لأطراف أخرى والتنشيط في نظام أسماء النطاقات في المستوى الثاني - إطلاق تسميات ASCII ثنائية الأحرف حرف/حرف غير المرخص بإطلاقها في السابق من جانب ICANN والتي لا يشترط الاحتفاظ بها بموجب المادة 6 من المواصفة 5 في اتفاقية السجل، مع مراعاة ما يلي:

1. تنفيذ "تدابير مسميات ASCII ثنائية الأحرف حرف/حرف لتجنب الالتباس مع أكواد الدول المقابلة لها" والمشمولة في الملحق "أ"1
2. الامتثال لجميع أحكام اتفاقية السجل السارية على كل نطاق TLD فردي.

---

أكرم عطا الله  
رئيس قسم النطاقات العالمية

---

1 تم اعتماد "تدابير مسميات ASCII ثنائية الأحرف حرف/حرف لتجنب الالتباس مع أكواد الدول المقابلة لها" من جانب مجلس إدارة ICANN في 8 نوفمبر 2016 في القرار رقم 2016.11.08.15:

<https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2016-11-08-en#2.a>

## المرفق "أ"

المعايير للعلامات ذات الحرف والحرفين وفق نظام ASCII لتجنب الخلط مع رموز الدول المعنية

التدابير الإلزامية لتجنب الالتباس مع أكواد الدول المقابلة لها

### 1. سياسة التسجيل

يجب أن يضمن مشغل السجل شرطاً في سياسات التسجيل المتاحة أمام الجماهير يطالب بتعهد بأن مسجل مسمى ASCII ثنائي الحرف/حرف سوف يتخذ خطوات تؤمنه ضد تقديم البيانات الكاذبة أو التضمين المضلل بأن المسجل أو شركته تابعة لحكومة أو مدير رمز دولة إذا كانت هذه التبعة أو الرعاية أو المصادقة غير موجودة بالفعل.

### 2. التحري عن شكاوى ما بعد التسجيل

يلتزم مشغل السجل باتخاذ خطوات معقولة للتحري والرد على أية تقارير مقدمة من وكالات حكومية ومشغلي نطاقات ccTLD بأية تصرفات تسبب الالتباساً برمز الدولة المقابل فيما يتصل باستخدام نطاق ACSCII ثنائي الأحرف/حرف. وفي الرد على هذه التقارير، لا يكون مشغل السجل مطالباً باتخاذ أي إجراء يخالف القانون المعمول به.

التدابير الاختيارية لتجنب الالتباس مع أكواد الدول المقابلة لها

### 3. فترة التوافر الحصري ما قبل التسجيل<sup>2</sup>

ويجوز لمشغل السجل تنفيذ فترة لمدة 30 يوماً يكون فيها تسجيل مسميات ASCII ثنائية الأحرف/حرف وتكون أكواداً لدول، وفقاً لما هو محدد في المعيار ISO 3166-1-2، فتنتم إتاحتها حصراً لمدير رمز الدولة المعني أو الحكومة. وتظل جميع التسجيلات خاضعة للامتثال لجميع المتطلبات الأخرى في اتفاقية السجل، مثل سياسات TLD الخاصة بالمجتمع بموجب المواصفة 12 أو [متطلبات آلية حماية الحقوق لدار مقاصة العلامات التجارية](#). ويلتزم مشغل السجل بالتواصل التأكيدي مع مديري أكواد الدول تلك والحكومات من أجل تقديم إشعار بفترة التوافر الحصري لما قبل التسجيل، بما في ذلك التواريخ وعملية التسجيل.

ويجوز لمشغل السجل تنفيذ تدابير إضافية لتجنب الالتباس مع أكواد الدول المقابلة وفقاً لتقديره.

بالإضافة إلى التدابير المحددة أعلاه، وبما يتفق مع النصيحة الصادرة إلى مجلس إدارة ICANN في [بيان GAC الختامي الصادر في هيلسنكي \(30 يونيو/حزيران 2016\)](#)، "تحت [ICANN] السجل أو أمين السجل المعني على المشاركة مع أعضاء GAC في حالة التعرف على أي خطر من أجل التوصل إلى اتفاق حول كيفية إدارة ذلك أو الحصول تقييم من جهة أخرى للموقف إذا كان الاسم مسجل بالفعل".

ويظل مشغل السجل خاضعاً لجميع الضمانات والتدابير والمتطلبات الأخرى المنصوص عليها في اتفاقية السجل المعمول بها والمنطبقة على كل نطاق TLD فردي.

---

<sup>2</sup> نطاقات المستوى الأعلى TLD ذات مدونة السلوك المنفذة بموجب المواصفة 13 أو المعفاة من المواصفة 9 - يجب ألا تنفيذ هذا الإجراء استناداً إلى حقيقة أن جميع التسجيلات في TLD يجب أن تكون مسجلة حصراً لمشغل السجل، أو الجهات التابعة لها أو -إذا انطبق ذلك- على المرخصين بالعلامات التجارية.